

Schwalbacher Zeitung



51. JAHRGANG NR. 24 12. JUNI 2024 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Finanzministerium empfiehlt kräftige Grundsteuererhöhung

Der Hebesatz soll deutlich steigen

● **Obwohl die Grundsteuer in Schwalbach erst 2023 kräftig angehoben wurde, könnten viele Haus- und Grundbesitzer und indirekt auch Mieter bereits im kommenden Jahr noch einmal deutlich mehr bezahlen müssen. Das zumindest empfiehlt das Finanzministerium in Wiesbaden.**

Die Experten haben für jede der 421 hessischen Städte und Gemeinden Hebesätze ausgerechnet, mit denen die Kommunen die so genannte „Aufkommensneutralität“ erreichen. Das heißt, dass so viel Geld über die Grundsteuer in die Kasse kommt, wie vor der gerade abgeschlossenen bundesweiten Grundsteuerreform. Durch diese wurden für alle Gebäude neue Werte festgelegt, so dass die Städte und Gemeinden nun neu rechnen müssen. In Schwalbach kam bei der Reform für besonders viele Gebäude heraus, dass die Werte niedriger werden. Um die gleichen Einnahmen zu erzielen wie in diesem Jahr, muss die Stadt daher den so genannten Hebesatz deutlich erhöhen.

Für die Grundsteuer B, die die meisten Wohngebäude betrifft, liegt der Hebesatz in Schwalbach derzeit bei 400 Prozent, der dritt niedrigste im Main-Taunus-Kreis. Das Finanzministerium empfiehlt, ihn auf mindestens 623,67 Prozent anzuheben. Eine solche Steigerung um gleich 223 Prozentpunkte raten die Experten nur ganz wenigen Städten. Nur elf andere sollen die Grundsteuer noch stärker anheben, darunter allerdings auch die Großstädte Frankfurt und Offenbach sowie die Nachbarstädte Königstein, Kronberg, Oberursel und Steinbach.

Anordnen kann das Finanzministerium die Erhöhung der Grundsteuer B nicht. Das können nur die Stadtverordneten. Tun sie es allerdings nicht, entsteht schnell eine neue Lücke im Haushalt. Hinzu kommt, dass die Stadt wegen sinkender Gewerbesteuererträge in den nächsten Jahren immer größere Defizite erwartet und daher auch ohne die Empfehlung aus Wiesbaden schon seit einiger Zeit eine weitere Erhöhung der Grundsteuer B im Raum steht. **MS**



Fasziniert bewunderten seine Fans, welche Tricks Jannik Freestyle mit dem Ball beherrscht. Foto: mag

Prominenter Influencer kam zum Start der Aktion „Deutschland trennt. Du auch“ nach Schwalbach

Wie man Müll richtig trennt

● **Einen lebhaften Auftakt bescherte Fußball-Freestyler und Social-Media-Star Jannik Freestyle am vergangenen Mittwochmittag dem Schwalbacher Rahmenprogramm zur bundesweiten Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“**

Zur XXL-Verpackung auf dem Schwalbacher Marktplatz waren zahlreiche Kinder und Jugendliche gekommen, um den Influencer einmal live und „in action“ zu sehen. Er zeigte einige seiner Tricks, machte kleine Challenges mit seinen jungen Fans, gab immer wieder Autogramme und stand für Selfies zur Verfügung. „Als Partnerin der bundesweiten Aktion können wir auch auf ungewöhnlichen Wegen für das Thema Mülltrennung sensibilisieren und deutlich machen, warum sie für unsere Umwelt wichtig ist“, sagte Ordnungsdezernent Thomas Milkowitsch. An den beiden kommenden Freitagen lädt das Team der städtischen Abfallberatung jeweils von 10 bis 11 Uhr zu Informationen und zum Dialog zum Thema Mülltrennung auf den Wochenmarkt ein und in der Stadtbücherei informiert eine Ausstellung zu den Themen Mülltrennung, Umweltschutz und Nachhaltigkeit im Kinderbuch. Weitere Informationen zur Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“, kompakte Tipps zum richtigen Trennen und Informationen zu weit verbreiteten Mülltrennungs-Mythen gibt es auf der Startseite der städtischen Webseite www.schwalbach.de unter Aktuelles.

Veranstaltung für Einwanderer

Zu einer weiteren Veranstaltung im Rahmen der Aktion „Deutschland trennt. Du auch?“ lädt die Flüchtlingsarbeit des Sozial- und Jugendamtes am

Freitag, 14. Juni, von 15 bis 17 Uhr insbesondere Einwanderer ein. Dabei erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer alles Wichtige über die korrekte Mülltrennung und wie sie dadurch aktiv zum Umweltschutz beitragen können. Dabei gibt es praktische Tipps und Anleitungen in verschiedenen Sprachen.

Die Informationsveranstaltung findet im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus statt. Der Zugang befindet sich am unteren Marktplatz. Weitere Informationen gibt es in Zimmer 214 im zweiten Stock des Rathauses oder telefonisch unter der Nummer 06196/804-186. **red**



Jannik Freestyle und Thomas Milkowitsch warben am Marktplatz vor einer übergroßen Dose für das Mülltrennen. Foto: mag

Termine

Mittwoch, 12. Juni: Vortrag „Künstliche Intelligenz – Faszination und Bedrohung“ um 19.30 Uhr im kleinen Saal im Bürgerhaus.

Donnerstag, 13. Juni: Seniorentanz um 14.30 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Friedenskirche.

Donnerstag, 13. Juni: Tanz auf dem Marktplatz mit Foxtrott um 19 Uhr.

Freitag, 14. Juni: Freitags-treff um 15 Uhr im Tagesraum der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46a.

Freitag, 14. Juni: Workshop „So trenne ich richtig!“ der städtischen Flüchtlingsarbeit um 15 Uhr im Gruppenraum 9+10 im Bürgerhaus.

Samstag, 15. Juni: „Kleine Honigkucke“ um 14 Uhr im Arboretum. Treffpunkt ist das Waldhaus in der Straße „Am Weißen Stein“.

Sonntag, 16. Juni: Freiluftgottesdienst am Glaskopf im Taunus um 11.30 Uhr gestaltet von der Evangelischen Limesgemeinde.

Montag, 17. Juni: Eröffnung der Ausstellung „GOL! - Polens Fußball schreibt Geschichte“ um 19.30 Uhr im Ausstellungsraum und Foyer des Bürgerhauses.

Mittwoch, 19. Juni: Treffpunkt Lesesteppe mit einer „Überraschungsgeschichte“ um 15.15 Uhr in der Stadtbücherei.

Stau am Freitagnachmittag

Wieder Unfall im Tunnel

● **Vier Tage nach Beendigung der Reparaturarbeiten im Limes-Tunnel musste die Feuerwehr am Freitagvormittag erneut dorthin ausrücken, da wieder ein Fahrzeug hängen geblieben war.**

Erneut sind dabei Teile der Brandschutzverkleidung von der Decke gerissen worden. Auch diesmal wurde die Unfallstelle durch einen Statiker kontrolliert und die Feuerwehr unterstützte beim Entfernen weiterer loser Deckenplatten. Der Tunnel musste für gut zwei Stunden gesperrt werden. **red**

Frau Mensen kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder- und Krokodarschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen.

Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100 % seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo.-So. von 8-21 Uhr

☎ 0 61 96 / 40 26 889

Barankauf Pkw und Busse
In jedem Zustand. Sichere Abwicklung.
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Goldankauf in unserem Ladengeschäft

Wir kaufen Alt-, Zahn- und Bruchgold (EUR 64,-/g), Silber, Kupfer und Zinn, Schmuck, Goldbarren und -münzen, Uhren, Porzellan, Modeschmuck, Antiquitäten, Pelze, Ledertaschen und Kristalle.

Galerie Dubai

Schulstraße 1a, Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 402 13 28

JEAN LB IMMOBILIEN

Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie

Zum Quellenpark 16, 65812 Bad Soden
Telefon 06196 / 204740-0
E-Mail: tanja.biedermann.leiss@jean-lb.com
www.jean-lb.com

Sammlerin Amalia kauft:

Pelze, Nerze aller Art, Porzellan, Bleikristall, Krüge, Schallplatten, Bilder, Näh- und Schreibmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Zinn, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber aller Art, Eisenbahnen, Orden, Militärsachen, Teppiche, Möbel, Kleidung, Leder- und Krokodarschen, Briefmarken, Bücher, Alt-, Zahn- und Bruchgold, Goldschmuck, komplette Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen.

100% seriös. Kostenlose Wertschätzung und Beratung. Zahle bar und vor Ort. Täglich von 7 bis 21 Uhr (auch am Wochenende)

Tel. 069/25718443

Frau Müller sucht

Pelze, Puppen, Perücken, Krüge, Porzellan, Silberbesteck, Silber aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Münzen, Bruch- und Zahngold, Modeschmuck, Teppiche, Möbel, Ferngläser, Perlenketten, Schallplatten, Gardinen, Gobelins, Eisenbahnen, komplette Nachlässe, Wohnungsaufösungen.

100% diskret und seriös, zahle vor Ort in bar, kostenlose Anfahrt, Wertschätzung, zahle Höchstpreise. Täglich von 7 - 21 Uhr (auch an Feiertagen)

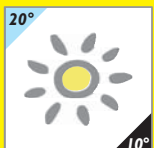
Tel. 069/97 69 65 92

Schreibwaren

Anslan



Mittwoch
heiter-wolkig



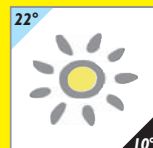
Donnerstag
sonnig



Freitag
wolkig



Samstag
Regen



Sonntag
sonnig

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Uhrenbatterie-Wechsel
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.



**Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taunus**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200



Mi	12.06.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
Do	13.06.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
		P	09.30 Uhr	Wortgottesdienst
So	16.06.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	18.06.	M	18.00 Uhr	Werktagmesse
Do	19.06.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst
So	23.06.	P	09.30 Uhr	Familiengottesdienst

Termine:
Mittwochs 19.00 Uhr Kirchenchorprobe
Donnerstags 16.30 Uhr Jugend Musikgruppe

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taunus.de;
Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taunus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taunus.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Homepage: www.heilig-geist-am-taunus.de

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	13.06.	14.00 Uhr	Seniorengymnastik (Gertrud Witt)
So.	16.06.	11.30 Uhr	Waldgottesdienst mit Taufe auf dem Glaskopf (Pfarrer Sam Lee mit dem Posaunenchor)
Mo.	17.06.	10.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 0-18 Monate
		16.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 2-8 Jahre
Di.	18.06.	19.30 Uhr	Ev. Chor Schwalbach (Gretha Park)
Mi.	19.06.	15.00 Uhr	Senioren-Singkreis (Gretha Park)

Pfarrer Sam Lee
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	12.06.	15.00	Seniorenrunde
Do	13.06.	14.30	Seniorentanzen
So	16.06.	10.00	Gottesdienst mit Pfarrerin Birgit Reyher

Vorankündigung:
Fr 21.06. 18.00 Biergarten im Gemeindehausgarten

Pfarrer Birgit Reyher, Email: birgit.reyher@ekhn.de, Tel.: 06196/1006
Büro: Petra Schettl, Email: friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de, Tel. 06196/1006
Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr
Homepage: www.friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So 16.06.2024 Gottesdienst der Christugemeinde (siehe Christugemeinde)

www.efg-schwalbach.de

Christugemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

Do 13.06.	19:30 Uhr	Bibellesen im Atrium
So 16.06.	10:30 Uhr	Gottesdienst mit Christopher Rühl

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt.
Www.christugemeinde-schwalbach.de
Tel. 06196-9699520

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst **Mittwoch** 20:00 Uhr
Gottesdienst **Sonntag** 10:00 Uhr

Jeder ist herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch
im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Die „MusicaTeens“ von Pro Musica sind bereit für die „große Reise“ des Odysseus. Foto: Pro Musica

Musical der „MusicaTeens“ über Odysseus wird Ende Juni im Saal des Bürgerhauses aufgeführt

Tausend Inseln und ein Ziel

● Mehr als ein Jahr wurden Rollen vergeben, Texte geübt und Lieder einstudiert und jetzt ist es endlich so weit: Am 22. und 24. Juni präsentieren die „MusicaTeens“ unter der Leitung von Tobias Prautsch das Musical „Odysseus ... tausend Inseln – ein Ziel“ im Schwalbacher Bürgerhaus.

Odysseus ist auf dem Heimweg über das große blaue Meer, zehn Jahre unterwegs zwischen tausenden von Inseln, und auf jeder von ihnen wartet ein Abenteuer. Mit Scharfblick und Gewitztheit befreit er sich und seine Gefährten aus jeder kniffligen Lage.

Dann macht er es sich auf einer gastlichen Insel mit einer schönen Halbgöttin jahrelang gemütlich – aber der Gedanke an die Heimat lässt ihn nicht los.

Odysseus ist eine zeitlose, sympathische Heldenfigur, und dieses Musical erzählt die Geschichten seiner langen Reise, mit einem leichten Augenzwinkern aus dem Blickwinkel des Mädchens Jule. Das ist die Geschichte, die die „MusicaTeens“ von Pro Musica mit vielen liebevollen Details vorstellen.

24 „MusicaTeens“ im Alter von 13 bis 18 Jahren haben sich in vielen Proben intensiv auf die Aufführungen vorbereitet.

Mit dabei sind auch sieben Mitglieder der „MusicaTeens“, die einen tänzerischen Beitrag leisten. Beide Aufführungen werden vom Landesmusikrat Hessen und der Stadt Schwalbach unterstützt.

Die erste Aufführung findet am Samstag, 22. Juni, um 16 Uhr statt. Der Eintritt ist für Kinder kostenlos. Erwachsene zahlen fünf Euro. Die Aufführung am Montag, 24. Juni, um 10 Uhr richtet sich an Schulklassen und der Eintritt für die Gruppen ist frei.

Anmeldungen nimmt Maria Albert-Damaschke unter der Rufnummer 0173/6870758 entgegen. red

Anfang September beginnen die Anfängerkurse für bis zu sechsjährige Kinder der Musikschule Taunus

Neue Musikkurse für Kinder

● Singen, tanzen, musizieren, Klänge erforschen, spielen mit laut und leise, schnell und langsam, hoch und tief – mit Leichtigkeit und Spaß sollen die Kinder die Welt der Musik entdecken sowie Fantasie und Kreativität entwickeln.

Die Kurse dauern jeweils 60 Minuten, die monatliche Rate beträgt 35,50 Euro. Wer Interesse hat, kann sich am besten online unter musikschule-taunus.de anmelden.

Wenige freie Plätze gibt es nach Angaben der Musikschule noch in diesen Kursen: Eltern-Kind-Kurs für Null- bis Dreijährige in Eschborn donnerstags um 9.30 Uhr, Eltern-Kind-Kurs für Zwei- und Dreijährige in Eschborn dienstags um 17 Uhr, in Niederhöchstadt mittwochs um 15 Uhr, in Kronberg montags um 16.30 Uhr, Musikwerkstatt I für Vierjährige in Niederhöchstadt mittwochs

um 17 Uhr, in Kronberg montags um 17.15 Uhr, in Sulzbach dienstags um 16 Uhr, Musikwerkstatt II für Fünf- und Sechsjährige in Eschborn dienstags um 16 Uhr, in Niederhöchstadt mittwochs

um 16 Uhr, in Kronberg montags um 15.45 Uhr in Sulzbach montags um 16.15 Uhr. Weitere Kurse sind in Planung. Informationen dazu gibt es unter der Rufnummer 06173/66110. red



Kinder sind meist begeisterte Musiker und haben viel Spaß dabei. In zahlreichen Kinderkursen der Musikschule Taunus, die im September beginnen, sind noch Plätze frei. Foto: Musikschule Taunus

www.
schwalbacher-
zeitung.de

Die

**Schwalbacher
Zeitung**

für jeden Tag

**Nottelefon Sucht**

0180 /
365 24 07*

* Festnetzpreis 9 ct / min.
Mobilfunkpreise maximal 42 ct / min.

**Selbsthilfegruppen
in Schwalbach:**

● **Gemeinschaft
„Aktiv“**
montags, 19 Uhr

● **Gemeinschaft
„Taunusburg“**
freitags, 19 Uhr

alle Treffen in der
ags-Suchtberatungsstelle,
Pfungstbrunnenstr. 3,
65824 Schwalbach

GUTTEMPER
... SELBSTHILFE UND MEHR



Schwalbacher Spitzen

Nur ein Spiel



Auch wenn in Schwalbach noch keine Autos mit schwarz-rot-goldenen verkleideten Außenspiegeln herumfahren: Übermorgen ist Anstoß zur Fußball-EM. Es wird also Zeit, das weiß-schwarze oder gerne auch das pinke Trikot aufzubügeln, Fähnchen und Vivuzela bereit zu legen, ballförmige Mais-Chips und ähnliche Leckereien einzukaufen und sich mental auf das Turnier einzustellen – wie es Sportreporter zu sagen pflegen.

Denn im Moment ist die Stimmung noch ambivalent. Einerseits hoffen viele auf ein neues „Sommermärchen“, andererseits stecken den Fans noch die traumatischen Turniere der jüngeren Vergangenheit in den Knochen, die von fußballerischer Schonkost und frustrierenden Niederlagen geprägt waren.

Das muss dieses Mal anders werden, denn wenn die Nationalmannschaft wieder versagt, hat das wahrscheinlich furchtbare Auswirkungen: Aluhut-Träger werden eine Verschwörung Kinderblut trinkender Amerikaner vermuten, die ganz normalen Pessimisten den Niedergang Deutschlands erkennen und die Ampel wäre am Ende, denn wahrscheinlich würde die Regierung auch für ein Vorrunden-Aus der Nationalmannschaft verantwortlich gemacht werden.

In einer Zeit, in der ernsthaft über die konjunkturellen Auswirkungen eines Fußball-Turniers diskutiert wird, lastet ganz schön viel auf den Schultern von elf jungen Männern, die im Grunde nur eine runde Lederkugel in einen nicht einmal 18 Quadratmeter großen Aluminiumrahmen schießen wollen. Hoffentlich vergessen sie dabei nicht, was Fußball eigentlich ist: ein Spiel.

Matthias Schlosser

Kleinanzeigen

Pflegekraft für Nachtdienst gesucht, von ca. 16.6.-16.7.2024, Nachtwache, 1-2x Wechsel der Windeln, 22.00-6.30 Uhr, Tel. 0171/4436382

Suche einen Rentner, der mir gerne in meinem Garten hilft. Tel. 06173/62714

Wegen Umzug günstig abzugeben: **Glasvitrine** ca. 45x45x170 cm, **Senioren-Badewannensitz** (drehbar), große gusseiserne **Wok-Pfanne**, **Klapprad** retro, mit Rücktritt, 20", große **Tupper-Brotbox** dunkelblau/weiß, **Entsafter** (kaum benutzt). Tel. 06196/22762

Sie möchten eine private Kleinanzeige aufgeben? Rufen Sie uns an unter Tel. 06196 / 848080 oder senden Sie eine E-Mail an anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

61-Jährige verletzt sich leicht

Dieb entreißt Handtasche

● In Schwalbach ist am Dienstagabend vergangener Woche einer 61-jährigen Frau die Tasche aus der Hand gerissen und gestohlen worden, wobei sie zu Boden stürzte und sich verletzte.

Gegen 22.25 Uhr ging die Schwalbacherin den Bürgersteig der Bahnstraße in Richtung des Steinwegs entlang, als sich der Räuber von hinten näherte und ihr die mitgeführte Tasche aus der Hand riss. Während der etwa 1,70 Meter große Täter mit der Beute in Richtung Niederhöchst flüchtete, fiel die 61-Jährige zu Boden und zog sich Verletzungen zu. Auffällig sei der Kapuzenpullover des Täters gewesen. Die untere Hälfte sei dunkel, die obere weiß gewesen. Neben Bargeld befanden sich in der entwendeten Tasche auch ein Portemonnaie der Marke „Michael Kors“ und ein Schlüsselbund. Trotz Fahndung konnten die Polizei den Täter nicht mehr ausfindig machen. Die Kriminalpolizei nimmt Hinweise unter der Rufnummer 06196/2073-0 entgegen. **pol**

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Matthias Schlosser
Niederräder Straße 5,
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Matthias Schlosser
Telefon: 06196 / 848080
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de

Druck: ColdsetInnovation Fulda
Am Eichenzeller Weg 8, 36124 Eichenzell

Verteilung: Haushaltswerbung T. Malik
Hauptstraße 27, 63517 Rodenbach
Tel. 0163 / 7956113

Allround-Kraft

in Teilzeit (80 Std./Monat) ab sofort für Hotel in Sulzbach (Ts.) gesucht für

- Rezeptions-Tätigkeiten
- Frühstücks-Service

Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift erforderlich. Eine kaufmännische Ausbildung, Hotel-Erfahrung und Englischkenntnisse sind wünschenswert.

Landhotel
Sulzbacher Hof
Telefon 0176 / 31 60 40 73
sulzbacherhof1@gmail.com



Zum neuen Seniorenbeirat gehören unter anderem Manfred Rothhaus (6.v.l.), Dagmar Peter (7.v.l.), Roswitha Fischer (7.v.r.), Wolfgang Hansen (6.v.r.), Monika Schwarz (4.v.r.), Ulrich Ebner (3.v.r.), Mechthilde Pauser (2.v.r.) und Karin Radicke (rechts). Sie wurden bei ihrer ersten Sitzung von Vertreterinnen und Vertretern der Stadtverordnetenversammlung, des Magistrats und der Verwaltung begrüßt. **Fotomag**

Konstituierende Sitzung des neu gewählten Schwalbacher Seniorenbeirats im Bürgerhaus

Drei Neue im Seniorenbeirat

● Am Mittwoch vergangener Woche startete mit der konstituierenden Sitzung die vierte Amtsperiode des Schwalbacher Seniorenbeirats. Bis 2029 vertreten die neun gewählten Mitglieder die Interessen und Anliegen der älteren Schwalbacherinnen und Schwalbacher.

Neben sechs wiedergewählten Vertreterinnen und Vertretern sind drei „Neue“ mit dabei. Mechthilde Pauser, Dagmar Peter und Karin Radicke

sind dabei keine Unbekannten, sondern bereits vielfältig in Schwalbach engagiert. Nach den eröffnenden Worten durch Bürgermeister Alexander Immisch stand die Wahl des Vorsitzes auf dem Programm. Hierbei setzte das Gremium auf Kontinuität und wählte Monika Schwarz ohne Gegenstimmen zur Vorsitzenden. Zu ihrem Stellvertreter wurde Wolfgang Hansen bestimmt.

„Ich wünsche den alten und neuen Mitgliedern und dem Vorsitz viel Erfolg für die kommen-

den Jahren und freue mich auf die Fortsetzung der guten Zusammenarbeit“, sagte Alexander Immisch zum Abschluss der konstituierenden Sitzung, an der auch Stadtverordnetenvorsteher Jan Frey, Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch, Stadträtin Monika Maier sowie Brigitte Wegner und Martin Mrosek von der Stadtverwaltung teilnahmen.

Die nächste öffentliche Sitzung des Seniorenbeirats findet am Dienstag, 2. Juli, um 18 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus statt. **red**

Teilweise erstaunliche Ergebnisse bei der Europawahl in Schwalbach – CDU deutlich vorne

Erfolge für die „Sonstigen“

● Schwalbach hat bei der Europawahl sehr speziell abgestimmt. Die „Sonstigen“, sind mit 20,2 Prozent hinter der CDU auf dem „zweiten Platz“ gelandet. Die Wahlbeteiligung lag bei 62,5 Prozent.

Wie in ganz Deutschland war auch in Schwalbach die CDU vorne. Mit 31,3 Prozent oder 1.933 Stimmen hat sie sogar noch etwas besser als im Bundesdurchschnitt abgeschnitten. Auf Platz zwei liegt in Schwalbach die SPD, die mit 1.032 Stimmen aber nur etwas mehr als halb so viele Kreuze sammeln konnte wie die Christdemokraten und auf 16,7 Prozent kam. Dahinter folgen die Grünen mit 14 Prozent (865 Stim-

men), die AfD mit 9,9 Prozent (613 Stimmen) und die FDP mit 7,9 Prozent oder 488 Stimmen. Die „Ampelparteien“ SPD, Grüne und FDP hatten gegenüber dem Bundesergebnis in Schwalbach also etwas bessere Werte, die AfD war deutlich schlechter.

Dahinter wird es bunt. Mehr als ein Fünftel aller Schwalbacher Wählerinnen und Wähler entschied sich für Klein- oder Kleinstparteien. Das Bündnis Sahra Wagenknecht sammelte 297 Stimmen, Volt 185 Stimmen und „Die Linke“ 140 Stimmen. Es folgen „Die PARTEI“ (85), Freie Wähler und die Tierschutzpartei (je 82). Dahinter kommt schon die „Demokratische Allianz für Vielfalt und Aufbruch (DAVA)“,

die dem türkischen Präsidenten Recep Tayyip Erdogan nahe steht, mit 63 Stimmen oder 1,02 Prozent. Im Wahlbezirk 6 rund um Marktplatz, Julius-Brecht- und Frankenstraße schaffte sie gar 4,5 Prozent – genauso viel wie die Grünen.

Extremistische Parteien hatten in Schwalbach keine Chance. Die NPD-Nachfolgepartei „Heimat“ überzeugte gerade einmal vier Schwalbacherinnen oder Schwalbacher, die kommunistische DKP fand keinen einzigen Wähler. Dieses Schicksal traf sonst nur noch die ebenfalls kommunistische SGP. Ansonsten erhielten alle anderen Gruppierungen auf dem sehr langen Wahlzettel mindestens eine Stimme aus Schwalbach. **MS**

Wieder zahlreiche Aktionen zur Förderung des fairen Handels

Spende für Tierheim

● Der Tierschutzverein Schwalbach und Frankfurt West erhielt bei seinem Sommerfest auf dem Gelände seines Tierheims in Nied am ersten Juni-Wochenende eine Spende der Stadt Schwalbach.

Dabei handelt es sich um Erlöse aus den Hundeschwimmen der vergangenen Jahre im Naturbad. Dieses öffnet nach Saisonende traditionell seine Pforten an einem Wochenende für Vierbeiner, die sich gegen eine Spende ihrer Halter in Höhe von 50 Cent pro Pfote in das erfrischende, naturbelassene Nass stürzen dürfen.

Auch der Erlös aus der Bewirtung der zweibeinigen Besucher ist in die Spende eingeflossen.

Das Team des Naturbades sorgt bei den Hundeschwimmen mit einem reichlich bestückten Kuchenbuffet für deren leibliches Wohl.

Eines freut Spender und Empfänger gleichermaßen: Mit der Spende an den Tierschutzverein kommt der Erlös aus dem tierischen Badespaß hilfsbedürftigen Tieren zu Gute. „Aktuell steht im Tierheim die Renovierung der Kleintierhütte für Kaninchen an“, berichtete Vereinsvorsitzender Bernd Johanning. Gehege müssten neu installiert und der Boden neu gefliest werden. Da komme das Geld „mehr als recht“. **red**



Bürgermeister Alexander Immisch (links) und Kai-Thorsten Lorenz, Geschäftsführer der Wasserversorgung Main-Taunus (rechts) überreichen den Spendenscheck in Höhe von 2.170 Euro an Bernd Johanning, den Vorsitzenden des Tierschutzvereins Schwalbach und Frankfurt-West. **Foto: mag**

STELLENANGEBOTE

Anlagenmechaniker/in SHK

für Badsanierung und Kundendienst in Eschborn ab sofort gesucht.

- TOP Bezahlung
- Prämie
- Firmenwagen
- Kein Neubau

Telefon 0 61 96 / 56 86 31

info@bht-eschborn.de

www.bht-eschborn.de



Ihr neuer Mitarbeiter ...

... gefunden durch eine Anzeige in der



Public Viewing in der Kult-Eiche

Genießen Sie die Spiele der Fußball-Europameisterschaft beim Public Viewing in unserem neuen Biergarten

TEL. 06196-6408328

Hauptstraße 11 65824 Schwalbach



Inh. Corina Baig

Ihre Werbung in der

Schwalbacher Zeitung

Wir informieren Sie gerne: 06196 / 84 80 80

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

ÖKUMENISCHE DIAKONISTATION Eschborn + Schwalbach

Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750

Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause

- Wund- und Schmerztherapie
- „Hannah's Dienste“ – haushaltsnahe Dienstleistungen
- Essen auf Rädern

- 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz
- Beratung nach § 37 SGB XI

www.diakonie-eschborn.de
Der Förderverein Eschborn unterstützt die Diakonistation.





Das „Katzen-Liebespaar“ Lilo und Shorty hat laut Tierschutzverein noch nicht viel Schönes erlebt. Deshalb sucht das Tierheim nun eine Bleibe mit liebevollen Menschen. Foto: Tierschutzverein

Lilo und Shorty suchen dringend nach Menschen, die sich um sie kümmern und sie in Ruhe lassen

Neues Zuhause für Katzenpaar

Der Tierschutzverein Bad Soden/Sulzbach sucht für das junge Katzenpaar Lilo und Shorty, die aktuell im Tierheim am Arboretum leben, ein neues Zuhause.

Lilo und Shorty sind laut Tierschutzverein ein „junges Liebespaar“, die als WG-Mitglieder selten zu hören und nicht aufdringlich sein sollen. Ihre Liebe zueinander sei in ihrem Leben bisher „die einzig schöne Erfahrung“. Aufgewachsen sind sie auf einer Mülldeponie. Hunger und Krankheiten als ständi-

ge Wegbegleiter sowie gezielte Tierquälerei prägten sie und haben sie nach Angaben der Tierschützer schwer gezeichnet. Daher bräuchten sie nun Menschen, die sie versorgen, aber auch verstehen, dass sich Lilo und Shorty selbst genug sind und nur wenig Kontakt zu Menschen suchen.

Allerdings schätzen die Katze und der Kater inzwischen auch gelegentlich die Rolle des Zuschauers oder finden es in Ordnung, wenn ihnen ein leckerer Happen angeboten wird. Ein weiterer schöner Zeitvertreib

für sie sei es auch, auf einem Balkon in der Sonne liegend zu kuscheln.

Wer in seinem Zuhause noch ein Eckchen frei hat für die beiden und ihnen mit viel Geduld zeigen möchte, dass auch Menschen nette Hausgenossen sowie liebe- und verständnisvoll sein können, der kann sich bei Peggy Knecht per E-Mail an peggy.knecht@tierheim-bad-soden-sulzbach.de melden. Weitere Informationen zu dem Katzenpaar gibt es auch unter tierheim-bad-soden-sulzbach.de im Internet. red

Neue „Denkspaziergänge“

Training für das Gedächtnis

Das Familienzentrum Schatzinsel der Evangelischen Familienbildung Main-Taunus bietet auch in diesem Sommer wieder „Denkspaziergänge“ in Bad Soden an, die von Gedächtnistrainerin Jeannette Starck geleitet werden.

Praktische Übungen, die sowohl während dem Gehen als auch während kurzer Pausen gelöst werden, trainieren die Denkfähigkeit, Merkfähigkeit und Wortfindung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Das Ganze erfolgt ohne Leistungsdruck, dafür jedoch mit viel Humor. Am Samstag, 15. Juni, findet der erste Spaziergang statt. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Eichwald Schutzhütte Am Eichwald/Ecke Bismarckstraße. Es sind nur noch wenige Plätze frei. Eine Anmeldung ist noch bis zum morgigen Donnerstag, 13. Juni, möglich.

Die nächste Chance gibt es am 29. Juni, ebenfalls von 10 bis 11 Uhr. Dann ist der Treffpunkt an der Kirche St. Katharina in der Salinenstraße 1. Hier sind noch ausreichend Plätze frei. Anmeldungen werden bis zum 21. Juni entgegen genommen. Die Termine sind einzeln und unabhängig voneinander unter evangelische-familienbildung.de oder im Internet oder unter der Telefonnummer 06196/560180 buchbar und kosten jeweils acht Euro. pol

„Maison du Maroc“ will zerstörte Schule wieder aufbauen

Helfen in Marokko

Im Herbst 2023 wurden im Erdbebengebiet bei Marrakesch viele Gebäude zerstört, darunter auch die Schule von Mejjat. Mit Hilfe von jungen Leuten von 16 bis 24 Jahren aus Frankreich, Deutschland, Tunesien und Marokko soll sie nun vom 10. bis 15. September wieder in Stand gesetzt werden.

Unter Anleitung von Fachleuten sollen Gebäude und Gelände aufgeräumt und der Garten neu bepflanzt werden. Außerdem sind Malerarbeiten angesagt. Die Unterbringung erfolgt in Häusern, wo auch gemeinsam gegessen wird. Arbeitskleidung muss selbst mitgebracht werden.

Im deutschen Team sind Dr. Youssef Abid und eine Teamerin vom Verein „Maison du Maroc“, dem auch Schwalbacherinnen

und Schwalbacher angehören und der Mitglied im Schwalbach ansässigen interkulturellen Jugendnetzwerk „Wilde Rose“ ist. Aus Deutschland können sieben Jugendliche und zwei Betreuerinnen und Betreuer teilnehmen. Um die Flüge möglichst frühzeitig und damit günstig zu buchen, ist eine Anmeldung bis zum 15. Juni per E-Mail an youssef_4@hotmail.de erforderlich. Falls sich jemand später anmeldet, sind die verteuerten Flugkosten zusätzlich zu bezahlen.

Die Anmeldung, die bei Minderjährigen auch von den Eltern unterschrieben sein muss, ist erst dann gültig, wenn der Teilnahmebeitrag von 390 Euro für Nichtmitglieder und 350 Euro für Mitglieder 350 auf das Konto von „Maison du Maroc“ mit der IBAN DE37 5019 0000 6500 9806 89 eingegangen ist. red

Evangelische Limesgemeinde zieht am Sonntag in den Taunus

Waldgottesdienst am Glaskopf

Die Evangelische Limesgemeinde feiert am Sonntag, 16. Juni, um 11.30 Uhr einen Gottesdienst mit Taufe auf dem Glaskopf im Taunus.

Pfarrer Sam Lee gestaltet den Gottesdienst, der musikalisch vom Posaunenchor begleitet wird. Die Anfahrt erfolgt über

Königstein in Richtung Glashütten. Vor Glashütten jedoch rechts abbiegen in Richtung Feldberg und bis zum Wandererparkplatz „Glaskopf“ fahren. Vom Parkplatz aus sind es rund 150 Meter bis zum Waldandrachtsplatz. Es können Klappstühle mitgebracht werden oder Sitzkissen für die Holzbänke. red

Wir trauern um

Hans Ames

(1944 – 2024)

Hans Ames war ein Schwalbacher, der sich für die Gemeinschaft in seiner Stadt auf verschiedenen Gebieten einsetzte. Gemeinsam mit seiner Frau Marianne engagierte er sich bei der DLRG, in der Seniorenarbeit und war lange Zeit Vorsitzender der Freunde Schwalbach-Yarm e.V., ein Amt, das er mit Begeisterung und großem Einsatz ausübte. Auch beim Arbeitskreis Avrillé trat er für die Völkerverständigung ein.

Sein überraschender Tod hat uns alle betroffen gemacht.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Bernhard Jünemann
Arbeitskreis Yarm

Anke Kracke
Kulturkreis GmbH

Sabine Neumann
Arbeitskreis Avrillé

In tiefer Verbundenheit nehmen wir Abschied von

Hans Fay

* 24.06.1940 † 24.05.2024

In stiller Trauer:

Norbert und Gabriele
Julia und Frida

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 20. Juni 2024, um 13:00 Uhr in der katholischen Kirche St. Pankratius in Schwalbach am Taunus statt.

Die anschließende Urnenbeisetzung ist auf dem Alten Friedhof in Schwalbach am Taunus.



Herzlichen Dank

Wir bedanken uns bei allen, die unsere geliebte Mutter und Schwester auf ihrem letzten Weg begleitet haben, für die tröstenden Worte und stillen Umarmungen und für die vielen schönen Erzählungen über den Anteil von Traudi in ihrem Leben.

Wir freuen uns, wenn Sie, genau wie wir, die Erinnerungen an unsere Mutter und Schwester weiter im Herzen tragen.

Im Namen aller Angehörigen
Jochen, Markus und Oliver Schmitt
Erika Preisendorfer
mit Familien

Edeltraud Schmitt

geb. Michel

* 19.05.1949 † 17.05.2024

Schwalbach am Taunus, im Mai 2024

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB
Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de
Tel.: 06196/1446



W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73/94 09 90 · TELEFAX 061 73/94 09 91

GRABMALE
Steinmetz-
und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka
Bad Soden-
NEUENHAIN

Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21549
www.steinmetz-pyka.de

Annahme von
Traueranzeigen

Tel. 0 61 96 / 84 80 80
Schwalbacher
Zeitung



Carsten Pauly

„Diskrete Beratung
und persönliche
Betreuung stehen
an erster Stelle.“

24h Bereitschaft



Mitteilungen aus dem Rathaus



Öffentliche Ausschreibung VOB/A

Erneuerung der Wasserversorgung einschl. Hausanschlüsse, sowie grundhafte Straßenbauarbeiten in der Altkönigsstraße und Fuchstanzstraße in Schwalbach am Taunus

3. Auftraggeber:
Straßenbau – Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1-2 65824 Schwalbach am Taunus
Wasserleitung – Stadtwerke Schwalbach c/o Wasserversorgung Main Taunus GmbH, Schützenbleiche 9 - 11, 65929 Frankfurt am Main
4. Vergabenummer: 03/2024
5. Ausführungsfristen:
- Leistungsbeginn: 01.09.2024
- Leistungsende: 31.07.2025
6. Submissionstermin: 20.06.2024, 10:00 Uhr
7. Ort der Ausführung: Schwalbach am Taunus
NUTS-Code: Main-Taunus-Kreis
8. Art und Umfang der Leistungen:

Erneuerung der Wasserversorgung einschl. Hausanschlüsse, sowie grundhafte Straßenbauarbeiten in der **Altkönigsstraße**

ca. 1375 m³	Bodenaushub, Abfuhr
ca. 1550 m²	Asphaltaufruch (Teilbereiche teerhaltig)
ca. 600 m²	Gehwegaufbruch
ca. 800 m	Abbruch Bordanlagen
ca. 280 m	Wasserleitung PE-HD DA 124x11,4mm
ca. 11 Stück	Streckenschieber
ca. 16 Stück	Unterflurhydranten
ca. 16 Stück	Hausanschlüsse
ca. 825 m²	Frostschuttschicht 26 cm stark herstellen
ca. 1300 m²	Frostschuttschicht 42 cm stark herstellen
ca. 525 m²	Schottertragsschicht 20 cm stark herstellen
ca. 555 m	Entwässerungsrinne 2-zeilig
ca. 25 Stück	Straßeneinläufe mit Anschlussleitung
ca. 300 m	neue Bordanlagen
ca. 1300 m²	Einbau Asphalttragsschicht AC 32 TS
ca. 1325 m²	Einbau Asphaltdeckschicht AC 8 D S
ca. 525 m²	Einbau Betonsteinpflaster
ca. 1110 m	Leerrohre

Erneuerung der Wasserversorgung einschl. Hausanschlüsse, sowie grundhafte Straßenbauarbeiten in der **Fuchstanzstraße**

ca. 700 m³	Bodenaushub, Abfuhr
ca. 710 m²	Asphaltaufruch (Teilbereiche teerhaltig)
ca. 380 m²	Gehwegaufbruch
ca. 505 m	Abbruch Bordanlagen
ca. 170 m	Wasserleitung PE-HD DA 124x11,4mm
ca. 7 Stück	Streckenschieber
ca. 2 Stück	Unterflurhydranten
ca. 14 Stück	Hausanschlüsse
ca. 550 m²	Frostschuttschicht 26 cm stark herstellen
ca. 530 m²	Frostschuttschicht 42 cm stark herstellen
ca. 380 m²	Schottertragsschicht 20 cm stark herstellen
ca. 340 m	Entwässerungsrinne 2-zeilig
ca. 9 Stück	Straßeneinläufe mit Anschlussleitung
ca. 530 m²	Einbau Asphalttragsschicht AC 32 TS
ca. 540 m²	Einbau Asphaltdeckschicht AC 8 D S
ca. 380 m²	Einbau Betonsteinpflaster
ca. 680 m	Leerrohre

Die detaillierte Leistungsbeschreibung ist den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

9. a) Auf der Vergabeplattform der Hessischen Ausschreibungsdatenbank (HAD) ist das Herunterladen von Vergabeunterlagen kostenlos möglich. b) Verdingungsunterlagen können des Weiteren beim Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Bau- und Planungsamt, IV. OG, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, gegen Vorlage des quittierten Original-Einzahlungsbeleges

- auf schriftliche Anforderung, welcher der quittierte Original-Einzahlungsbeleg beigelegt sein muss, per Post zugesandt werden oder
- auf schriftliche Anforderung per E-Mail (axel.jeschke@schwalbach.de), welcher der quittierte Original-Einzahlungsbeleg in digitaler Form beigelegt sein muss, per Post zugesandt werden.

c) Für die Verdingungsunterlagen sind 75,00 € zu zahlen. Bei Zusendung durch die Post sind zusätzlich 5,00 € bei Inland oder 10,00 € bei Auslandsversand für Porto- und Verpackung zu zahlen. Der Betrag ist bei der Taunus-Sparkasse (IBAN: DE50 5125 0000 0049 0000 49/BIC: HELA-DEF11TSK) mit dem Vermerk:

BV Altkönigsstraße und Fuchstanzstraße in Schwalbach am Taunus einzuzahlen.

Der Betrag wird nicht zurückerstattet, Einreichung von Verrechnungsschecks ist nicht möglich.

d) Versand/Download der Verdingungsunterlagen: ab 29.05.2024

e) Frist für die Anforderungen der Verdingungsunterlagen: 13.06.2024

10. a) Die Angebote müssen bis zum **Eröffnungstermin** eingehen und sind 1-fach in Papierform einzureichen.

b) Anschrift für die Abgabe der Angebote: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1 – 2, 65824 Schwalbach am Taunus

c) Äußere Anschrift: **BV Altkönigsstraße und Fuchstanzstraße in Schwalbach am Taunus**

d) Angebote sind in Deutsch einzureichen.

e) Aufteilung in Lose: nein

f) Nebenangebote sind nicht zugelassen

g) Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen

11. a) Zur Eröffnung der Angebote werden keine Bieter oder deren Bevollmächtigte zugelassen.

b) Eröffnung der Angebote: **20. Juni 2024, 10:00 Uhr** im Rathaus der Stadt Schwalbach am Taunus, Zimmer 301, Marktplatz 1 – 2, 65824 Schwalbach am Taunus

12. Die Zuschlags- und Bindefrist endet am **19.07.2024**

Von den Unternehmen ist dem Angebot der Nachweis ihrer Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß VOB Teil A § 6 (3) Ziffer 2 Punkte a) bis i) beizufügen; für die Punkte e) bis h) ist eine Eigenerklärung ausreichend.

13. Eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % und eine Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 % des Auftragswertes wird im Falle der Auftragserteilung verlangt.
Für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen ist der Regierungspräsident Darmstadt, Postfach 11 12 53, 64227 Darmstadt, zuständig.

Schwalbach am Taunus und Frankfurt am Main, 31. Mai 2024,
Wasserversorgung-Main-Taunus-GmbH, Herr Lorenz, kaufm. Geschäftsführer
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Alexander Immisch, Bürgermeister; Thomas Milkowitsch, Erster Stadtrat

Ohne Kennzeichen unterwegs

Berauscht auf dem E-Scooter

● Eine Funkstreifenbesatzung der Polizeistation Eschborn wurde am Schwalbacher Marktplatz auf einen 24-Jährigen aufmerksam, der auf einem E-Scooter fuhr.

Bei der Kontrolle stellte sich heraus, dass das Fahrzeug kein Versicherungskennzeichen hatte. Der Fahrer des E-Scooters stand zudem unter dem Einfluss von alkoholischen Getränken und mutmaßlich auch unter Drogen. Daher wurde gegen ihn ein Strafverfahren eingeleitet, ein Atemalkoholtest und eine Blutentnahme wurden auf der Polizeistation in Eschborn durchgeführt. **pol**

Was kostet ein Grundstück?

Bodenrichtwerte online

● Die aktuellen Bodenrichtwerte sind online. Der Link findet sich im Kapitel „Wirtschaft und Bauen“ der städtischen Internet-Präsenz unter www.schwalbach.de.

„Der Bodenrichtwert ist der durchschnittliche Lagewert des Bodens für eine Mehrheit von Grundstücken, für die im Wesentlichen gleiche Nutzungs- und Wertverhältnisse vorliegen“, so wird der Begriff auf der Internetseite des Hessischen Landesamts für Bodenmanagement und Geoinformation unter hvbg.hessen.de erläutert. Er bezieht sich auf einen Quadratmeter der unbebauten Grundstücksfläche. Regionale Gutachterausschüsse, in denen Fachleute ehrenamtlich tätig sind, sammeln die Verkaufspreise. Auf diese Weise bilden sie den Bodenrichtwert, der alle zwei Jahre auf den neuesten Stand gebracht wird. **red**



Am vergangenen Samstag machten sich etwa 40 Radfahrerinnen und Radfahrer vom Schwalbacher Rathaus aus auf den Weg zum Eschborner Rathaus, um dort den Stadtradeln-Staffelstab zu übergeben. Foto: mag

Schwalbach erradelt vorläufig 50.000 Kilometer – Das endgültige Ergebnis steht noch aus

Staffelstab wurde übergeben

● Am vergangenen Samstag übergab Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch den Staffelstab mit der erweiterten Aufschrift „Schwalbach am Taunus und Eschborn – Stadtradeln 2024 – Radeln für ein gutes Klima“ an Eschborns Erste Stadträtin Bärbel Grade.

Denn während das dreiwöchige Stadtradeln in Schwalbach am Samstag endete, begann der Aktionszeitraum in der Nachbarstadt. Etwa 40 Radelnde jeglichen Alters waren auf dem Schwalbacher Marktplatz zusammengekommen, um eine etwa 13 Kilometer lange Strecke zwischen den Rathäusern der beiden Städte gemeinsam zurückzulegen. Angeführt von Thomas Buch vom ADFC Eschborn/Schwalbach und streckenweise begleitet durch die Stadtpolizei Eschborn setzte die Fahrradkolonne ein deutlich sichtbares Zeichen

für die Attraktivität des Radverkehrs in der Region.

Mit 314 aktiv Radelnden hat Schwalbach beinahe die 50.000-Kilometer-Marke erreicht. Dabei wird das genaue Ergebnis erst am Ende der siebentägigen Nachmeldedfrist feststehen. Noch bis Samstag, 15. Juni, können die bis einschließ-

lich 8. Juni geradelten Kilometer nachgetragen werden. Bei etwaigen Problemen beim Eintragen oder zur Klärung möglicher Unstimmigkeiten steht die städtische Mobilitätsbeauftragte Daniela Wolf per E-Mail an stadtradeln@schwalbach.de oder unter der Telefonnummer 06196/804-160 zur Verfügung. **red**

ADFC Main-Taunus fährt nach Wehrheim und Bad Nauheim

Rennradtour für geübte Fahrer

● Der ADFC Main-Taunus lädt am Sonntag, 23. Juni, zu einer Rennradtour ein.

Die Tour wendet sich an geübte Rennrad-Sportlerinnen und -sportler. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird bei etwa 24 Stundenkilometer liegen. Über den Knotenpunkt Burgholzhausen und den Taunus-Anstieg geht es nach Wehrheim. Im Kur-

park Bad Nauheim ist eine Pause geplant. Die Strecke beträgt etwa 92 Kilometer und hat rund 750 Höhenmeter. Abfahrt ist um 13 Uhr an der Bushaltestelle am S-Bahnhof Limes. Ein- und Ausstiege an verschiedenen Punkten sind nach Absprache möglich. Auskunft und Anmeldung werden bis 20. Juni per E-Mail an heinz.werntges@adfc-mtk.de entgegengenommen. **red**

Info-Abend zu Photovoltaik und Wärmepumpe

von MVV Energie



04. Juli 2024

18 bis 19 Uhr
Katharina-Paulus-Str. 6b
Schwalbach am Taunus



Jetzt anmelden unter
mvv.de/schwalbach

Individuelle Beratung und Expertenvorträge:

- Einsatzmöglichkeiten und Förderungen von Wärmepumpen
- Die richtige Planung einer Photovoltaikanlage
- Kosten senken durch intelligentes Energiemanagement

Attraktive
Rabatte
sichern!





Telefonservice

A

Augenoptik

Optik Knauer e.K.
Brillen und Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25
Tel. 06196 / 2 67 30
www.optik-knauer.de

Auto-Gutachten

Ing.-Büro Wünsch
Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten,
Unfall-Rekonstruktion
Adolf-Damaschke-Straße 19
Tel. 1605
Mobil 0177 / 2 14 84 96

Sach-Verständigen-Stelle

für Kfz.-Gutachten
Technik und Controlling GmbH
Sossenheim, Westerbachstraße 134
Tel. 069 / 60 60 86-0
kontakt@svs-gutachten.de

Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH
Mitsubishi-Vertragshändler
Mazda-Service
Neu und Gebrauchtwagen
Tel. 3001
Fax 06196 / 88 17 42 0
www.autohaus-schwalbach.de

Autohaus Ziplinski GmbH

Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosserie-
arbeiten, Lack- und Glasschäden
Hardtbergstraße 37a
Tel. 1054
Renaultziplinski@aol.com

KFZ-Technik Autohaus Schulz

Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
65824 Schwalbach,
Sulzbacher Straße 43
Tel. 8 52 70

Auto-Unfallhilfe

Eggenweiler GmbH
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas,
Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen
Am Flachsacker 1
Tel. 3121
www.eggenweiler.de
info@eggenweiler.de

Änderungsschneiderei

C. Yanboludan
Meisterbetrieb
Reparaturen Damen- und Herrengarderobe,
auch für große Betriebe, Hotels, Kranken-
häuser und Pflegeheime
Marktplatz 9
Tel. 9 53 95 66

B

Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung
Finanz- und Lohnbuchhaltung,
Datenerfassung, Büro-Organisation
Tel. 06196/50 36 40
Fax 50 36 42
www.klewe.com

C

Computer

Complete GmbH
Beratung, PC-Installation, Virenbeseiti-
gung, IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für
Senioren
Tel. 069 / 34 81 24 45
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

IT-Service Ingo Baumann

Beratung, Verkauf, Dienstleistungen,
Netzwerke, Interne Schulung
Friedrich-Ebert-Straße 88
Tel. 0173 / 30 71 397
Ingobaumann@ingobaumann.de
www.ingobaumann.de

D

Dachdecker

FS Bedachungen GmbH
Dachdeckerarbeiten aller Art
Altkönigsstraße 1a,
Tel. 06196 / 52 48 933
dachbau-schrader@t-online.de

E

Elektroinstallationen

Elektro-Albat
Planung und Elektroanlagenbau, Kunden-
dienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen,
Satellitenanlagen - Bahnstraße 8
Tel. 8 51 02

Elektro-Kollmann

Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau,
Elektrogeräte
Tel. 13 74

Karsten Schmigel Elektrotechnik

EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektro-
reparaturen, 24h-Service
Tel. 88 82 27

Energieberatung

eta-Plus Energieberatung
Energet. Altbauanierung, Energieaus-
weise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
Tel. 06196 / 5 24 12 15
Fax 06196 / 5 24 12 13
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

Essen auf Rädern

Menüservice appetito AG
im Auftrag von „Deutsches Rotes Kreuz -
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“
Tel. 0 61 92 / 20 77 30
Fax 05971 / 80 20 80 55

F

Fahrschulen

Fahrschule Stefan Meister
65824 Schwalbach/Is., Schulstraße 1
Anmeldung: Di. u. Do. von 18-19 Uhr
Tel. 06196 / 36 44
oder 06196 / 7 11 33
www.fahrschule-meister.de

Farben & Tapeten

Farben Wandel
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge
Am Flachsacker 30, 65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 863 79
Fax: 06196 / 33 33
Farben-Wandel@t-online.de

Fußpflege

Dolores Lopez
Mobile Fußpflege
Tel. 0151 / 56 3375 55
und 069 / 58 20 86

Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege
- 25 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach
Tel. 0173 / 4 30 21 12

G

Garten- & Landschaftsbau

Cheikh Gartenservice
Gartenpflege, Baumfällungen, Pflaster- und
Zaunarbeiten, Winterdienst, Gartengestaltung
Tel. 06196 / 5 24 11 75
mobil 0178 / 44 35 605
cheikh@hotmail.de

» Fortsetzung „Garten- und Landschaftsbau“

Gartenbau Uwe Scherer
Gartenpflege, Planung, Neuanlage,
Pflasterarbeiten
Tel. 06196 / 53 31 04
Fax 8 56 06

Glasereien

Glaserei Schneider & Gleiser GbR
Verglasungen, Fenster, Rollläden,
Duschcabins, Spiegel nach Maß
Gartenstraße 19
Tel. 06196 / 8 67 98
Fax 8 19 35
info@glaserei-sg.de

Immobilien

Adler Immobilien
Verkauf, Vermietung, Bewertung
Messer-Platz 1,
65812 Bad Soden
Tel. 06196 / 560 960
www.adler-immobilien.de

CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen
65936 Frankfurt a. M.
Sossenheim Riedstraße 16b
Termine nach Vereinbarung
Tel. 0151 / 41 62 61 21
info@camiko-immo.de

Christoph Samitz Immobilien

Ihr Immobilienmakler
vor Ort
Tel. 06196 / 4 37 78
Fax 06196 / 4 37 30
www.csimakler.de

G&K Immobilienberatungs GmbH

Verkauf, Vermietung, Beratung
Hauptstraße 22,
65843 Sulzbach
Tel. 06196 / 76 77 49
info@guk-immo.de
www.immobilien-machen-freude.de

Haus & Grund Sossenheim

Umfassende Beratung rund um Ihre
Immobilie
Tel. 069 / 78 80 01 20
Fax 069 / 34 05 89 43
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

Manfred Kuhfuß

IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung
Tel. 069 / 3 14 02 60
www.kuhfuss.de

Installationen/Isolierung

Anton Benedick
Meisterbetrieb - Heizung, Sanitär, Gas-
und Wasserinstallation, Kundendienst,
Wartung, Notdienst
Tel. 06196 / 8 28 55
Fax 8 45 64
www.benedick.de

bht Bäder & Haustechnik GmbH

Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung,
Fliesen, Elektro mit Wartung, Reparatur
und Bäder komplett
Tel. 06196 / 56 86 31
Fax 56 86 30
www.bht-eschborn.de

» Fortsetzung „Installation/Isolierung“

Freund GmbH
Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnen-
service - Schwalbach, Am Brater 1
Tel. 06196 / 7 66 60 10
Fax 06196 / 7 66 60 19

Ott-Haustechnik

Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär,
komplette Bäder, Spenglerei, Kunden-
dienst, Notdienst, Wartung
Tel. 06196 / 8 51 55
Fax 06196 / 8 67 18
ott.haustechnik@t-online.de

K

Kanalreinigung

Kanal Fay
Rohrreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-
Service, Kanalansanierung, Gruben- und
Fettabscheidentleerung
Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach
Tel. 06196 / 8 89 70

Kosmetik- & Nagelstudios

Silkes Kosmetikstübchen
und medizinische Fußpflege
- 25 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach
Tel. 0173 / 4 30 21 12

L

Logopädie/Sprachtherapie

Logopädische Praxis
Kerstin Schröter-Frey, Logopädin
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm-
und Schluckstörungen,
Schulstraße 17
Tel. 06196 / 88 24 60
Fax 06196 / 88 24 62
logopaedie_schwalbach@t-online.de

Logopädische Privatpraxis

Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
Tel. 0151 / 51 78 79 52
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M

Maler & Tapezierer

Malermeister Thomas Scheel
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative
Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbei-
ten, Fußbodenbeläge, Gerüstbau
Tel. 06196 / 2 02 43 38
Mobil 0177 / 3 11 77 02

Markisen

Markisen-Ostern
Friedrich-Stoltze-Straße 4a
Tel. 06196 / 8 13 10

Möbel

Möbel-Sachs GmbH
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen,
Einrichtungs-Studio, Schreinermeister-
und Parkettlegemeisterbetrieb
Berliner Straße 29
Tel. 06196 / 8 60 31 + 32
Fax 8 60 37
info@moebel-sachs.de

» Fortsetzung „Rechtsanwälte“

Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e. V.
Schwalbach,
Marktplatz 9
Tel. 06196 / 8 24 70
www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus

Öffentliche Musikschule im VDM,
Unterricht an der
Geschwister-Scholl-Schule
Tel. 06173 / 6 61 10 + 64 00 34
www.musikschule-taunus.de
info@musikschule-taunus.de

P

Parkettverlegung

SJ-Parkett Jurij Schwab
Fertig-Parkett, Massiv-Parkett,
Verlegung, Sanierung, Verkauf
65824 Schwalbach,
Rheinlandstraße 19
Tel. 06196 / 88 24 50
jurij-schwab@t-online.de

Pflegedienste

Mobiles Pflegeteam Schwalbach
Anela Jovanovic
Am Sulzbacher Pfad 1
Tel. 06196 / 88 34 599
Mobil 0172 / 10 30 194

Ökumenische Diakoniestation

Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern,
individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in
ihrem Zuhause
Tel. 06196 / 9 54 75-0

Sozialzentrum

Eschborn und Schwalbach
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege
24-Stunden-Pflege,
ambulante Pflege
Tel. 06196 / 76 76 040
und 06173 / 64 00 36

R

Raumausstattung

Raumausstattung Eisenbrandt
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge,
Sonnenschutz, Insektenschutz
Tel. 06196 / 4 26 18
Fax 06196 / 48 34 22

Rechtsanwälte

Eschborn Rechtsanwälte
Claudia Eschborn und Jochen Zehner
65760 Eschborn,
Hauptstraße 332
Tel. 06173 / 93 98 760
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Kellersmann Rechtsanwälte

Fabian Kellersmann - Rechtsanwalt und
Notar, Egon Kellersmann - Rechtsanwalt,
Notar a. D.
Schulstraße 6
Tel. 06196 / 8 10 96
Fax 06196 / 36 42

Enrico Straka Rechtsanwalt

Tel. 06196 / 84 84 73
Mobil/WhatsApp/Signal 0170 / 9052368
E-Mail:
ra-straka@rechtsanwalt-straka.de
Web: www.rechtsanwalt-straka.de

Reisebüros

Reisebüro Kopp
Lufthansa City Center
Jede Reise, alle Airlines,
besten Veranstalter zur tagesaktuellen
Jeder-Preis-Garantie,
DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
Tel. 06196 / 8 89 89-60
www.komm-reisen.de

Selected Travel Reisecafé

Touristik, Firmendienst
Schwalbach, Schulstraße 14
Tel. 06196 / 88 400 33
Fax 06196 / 88 400 37
dirk.kattendick@selectedtravel.de
www.selectedtravel.de

Rollläden

Alfred Müller KG
Fenster, Türen, Sonnenschutz
Taunusstraße 7
Tel. 06196 / 14 83

S

Schlossereien

Roger & Scheu Metallbau GmbH
Treppenanlagen, Fenstergitter,
Geländer, Toranlagen, Kunstschmiede
65843 Sulzbach,
Wiesenstraße 10
Tel. 06196 / 75 93 96
www.rogerscheu.de

Schuhmacher

Elshout
Schuhmacherei, Schlüssel-Notdienst,
Reinigungsannahme
Sulzbach, Hauptstraße 27
Tel. 06196 / 7 39 55
Mobil 0171 / 400 54 99
www.schuhmacherei-sulzbach.de

Sprachschulen

TS-Lingua GmbH
Deutsch, Englisch, Spanisch
für Erwachsene, Jugendliche und Kinder,
Gruppen und Einzelkurse
65824 Schwalbach,
Am Kronberger Hang 2
Tel. 06196 / 9 53 42-20
info@taunus-lingua.de

Steuerberatung

Basten GmbH Steuerberatung
Grundsteuerbewertung 2022
65843 Sulzbach, Im Handell 1
Tel. 06196 / 50 02 16
Fax 06196 / 50 02 50
joachim.basten@datevnet.de
www.basten.de

Dietrich M. Reimann

65824 Schwalbach,
Berliner Straße 27
Tel. 06196 / 50 38 20
Fax 06196 / 8 26 78
info@steuerberater-reimann.de

T

Taxiruf & Fahrdienste

Michael Volland
Nah- und Fernfahrten,
Flughafentransfer
Tel. 06196 / 8 20 80
volland@email.de

U

Umzugsservice

CHRIST & WAGNER
Int. Möbeltransporte GmbH
65843 Sulzbach,
Wiesenstraße 21
Tel. 06196 / 7 65 01-0
info@christ-wagner.com

Telefonservice

Unsere preiswerte Dauerwerbung in

Sulzbacher
Anzeiger

Sossenheimer
Wochenblatt

Schwalbacher
Zeitung

Sie wollen auch mitmachen?

Tel.: 06196 / 84 80 80 oder 06173 / 98 98 666 · anzeigen@schwalbacher-zeitung.de



B-Jugend der HSG Schwalbach/Niederh ochstadt steigt als Tabellenerster in die Bezirksliga auf

Die Qualifikation ist geschafft

Am vergangenen Sonntag trat die mB2-Jugend der HSG Schwalbach/Niederh ochstadt in Frankfurt-Sachsenhausen zum Qualifikationsturnier für die Handball-Bezirksliga an.

Aus der Vorrunde nahm die B2 bereits einen Sieg gegen die Mannschaft von MT-Ost mit in Runde zwei und so mussten an diesem Spieltag noch drei Spiele   25 Minuten bestritten werden.

Im ersten Spiel gegen TG Eltville startete die B2 konzentriert und lieferte sich anfangs einen recht ausgeglichenen Kampf um die Tore. Ab der 15. Minute konnte sich die Mannschaft dann Tor für Tor weiter absetzen. Lautstark angefeuert von den mitgereisten Fans ge-

wann die Mannschaft schließlich das erste Spiel mit 17:12 Toren.

In das zweite Spiel gegen die HSG Hochheim/Wicker startete die B2 ebenfalls gut, die Gegner konnten jedoch dranbleiben und für ein spannendes Spiel sorgen. Auch in dieser Begegnung dauerte es circa eine Viertelstunde, bis die Mannschaft aus Schwalbach/Niederh ochstadt sich vom Ergebnis her weiter absetzen konnte. Nach einer etwas hektischen Schlussphase ging dann auch diese Partie verdient mit 14:11 Toren an die B2.

Nach diesem Spiel hatte die Mannschaft von Trainer Stefan Raumer schon uneinholbar den ersten Tabellenplatz sicher und konnte dann im dritten Spiel

gegen die TG Sachsenhausen gelöst einige Positionswechsel ausprobieren. Dies sorgte dann sogleich für einen knappen Rückstand und die Mannschaft tat sich schwer, diesen wieder gut zu machen. Auch machte sich nun der lange Spieltag bemerkbar und man ließ so manche gute Torchance ungenutzt. So konnte die Mannschaft den Plan, den Ausgleich wieder zu erzielen, nicht umsetzen und der entsprechend aufgebaute Gegner spielte plötzlich motiviert auf. Trotz allem zeigte die B2 den Willen weiterzukämpfen, die dafür benötigten Tore wollten aber nicht den Weg ins Netz finden. Die Partie ging mit 11:15 verloren, was aber keine Auswirkungen auf den Erhalt des ersten Tabellenplatzes hatte. red

Die Turngemeinde Schwalbach war mit vier Teams beim Kila-Kreisentscheid vertreten

Schneller, höher und weiter

Die Leichtathleten der TG Schwalbach waren vergangenen Wochenende beim Kila-Kreisentscheid in Hofheim. Bei bestem Wetter kamen mehr als 260 Kinder aus dem Main-Taunus-Kreis und als Gäste aus Frankfurt-Sachsenhausen.

In 27 Teams wurden die Kreismeister beim Kreis-

entscheid ermittelt. Die Teams hatten vier bis fünf verschiedene Disziplinen zu absolvieren. Von der Hindernisstafel, Stabwettsprung bis zur Ausdauer wie Team-Biathlon mussten alle Kinder ihre Mehrkampfqualit ten unter Beweis stellen.

Die TGS war in der Altersklasse U10 in einem gemischten Team mit Kelkheim ver-

treten. Die „Tiefflieger“ holten den zweiten Platz. In der U10 kamen die „Schwalbinis“ nach dem Sieg des Team-Biathlon auf den Gesamtplatz drei. Die „Quarkinis“ in der U10 kamen auf den zehnten Platz. Das U12-Team, die „Schwalben“, erreichten den vierten Platz.

In allen drei Altersklassen hatten die Teams aus Hattersheim die Nase vorne. red



Die „Schwalbinis“ der TG Schwalbach landeten in der Altersklasse U10 beim Kila-Kreisentscheid auf dem dritten Platz. Mehr als 260 Kinder nahmen an der Veranstaltung teil. Foto: privat

Bildungsurlaub-Angebot der Evangelischen Familienbildung Main-Taunus im Oktober

Kampf gegen Alltags-Stress

Die Evangelische Familienbildung Main-Taunus bietet vom 7. bis 11. Oktober ein einwöchiges Retreat zum Thema „Stressresilienz im Berufsalltag“ an.

Seminarleiterin und Yoga-Lehrerin Sabina Ihrig zeigt den Teilnehmenden alltagstaugliche Yoga- und Achtsamkeits-

Übungen, die präventiv Stresserkrankungen entgegenwirken und sich positiv auf die mentale Gesundheit und das Wohlbefinden auswirken sollen. Das Retreat findet im Seminarhaus „Sampurna“ in Schlangenbad nahe Wiesbaden statt. Die Seminarkosten betragen 575 Euro. Eine Anmeldung ist bis Ende Juli möglich. Wer jedoch bis

zum 30. Juni bucht, profitiert vom Frühbucher-Preis von 545 Euro. Hinzu kommen Kosten für Unterkunft und Verpflegung, die separat beim Seminarhaus gebucht werden. Das Retreat ist vom Land Hessen als Bildungsurlaub anerkannt. Anmeldungen und weitere Informationen gibt es unter evangelische-familienbildung.de im Internet. red

Ott Haustechnik
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Inhaber: Matthias Ott · Niederh ochst der Pfad 9 · 65824 Schwalbach
Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de
• Heizungsanlagen
• Sanitäre Anlagen, Bäder
• Solar-Anlagen

SZplus Die Schwalbacher Zeitung für jeden Tag

Fairtrade-Artikel bestellen
Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, N ssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.
Connie Borsdorf,   06196 / 82044

Kostenloses Probe-training
Tai Fu Schulungszentrum Marktplatz 7 (Eingang Aveniststra e)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

Dritter Platz bei der Hessenmeisterschaft.

Bei den Hessenmeisterschaften der Altersklasse U15 in Fulda erkämpfte sich Aloisa Siommonneau von der TG Schwalbach den dritten Platz in der Gewichtsklasse 48 Kilogramm. Sie konnte sich in ihrem starken Pool unter anderem gegen Blau-Gurte durchsetzen und anschließend den Kampf um Platz drei gewinnen. Aloisa Siommonneau hat sich somit für die südwestdeutsche-Meisterschaft am 30. Juni qualifiziert.

Ebenfalls einen starken Auftritt hatte Oliver Gebauer in der Gewichtsklasse 40 Kilogramm. Er zeigte ebenfalls in einem sehr starken Pool tolles Judo. Sein Kampf um Platz drei ging allerdings verloren. Foto:TGS



Garten im Sommer

Das Schneiden von Bäumen und Sträuchern zählt zu den wichtigsten Gartenarbeiten

Licht und Luft in der Hecke

Das Schneiden von Sträuchern und Bäumen gehört zu den wichtigsten Aufgaben im Garten: Ein Fassonschnitt im Sommer verleiht ihnen nicht nur ein ansprechendes Aus eres, die Pflegemaßnahme dient auch der Gesundheit und dem gleichmäßigen Wachstum. Ein kräftiger Rückschnitt im Herbst oder im Winter bildet dann die Basis für eine gesunde Entwicklung der Pflanzen im nächsten Frühjahr.

Wer mit Geh lzschneder oder Heckenschere zur Tat schreiten möchte, sollte die Vorgaben des Natur- und Tier-schutzes beachten. „Das Bundesnaturschutzgesetz untersagt starke R ckschnitte im Sommerhalbjahr, um die heimische Vogelwelt zu sch tzen. Bis Ende September ist ausschließlich ein Kappen von Spitzen und Trieben zulässig, ein sogenannter Pflege- oder Fassonschnitt“, klärt Stihl-Gartenexperte Jens G rtner auf. Erst ab Anfang Oktober bis Ende Februar sind umfassende R ckschnitte gestattet. Da die Bäume dann ohne Laub sind, lassen sich in Herbst und Winter Krone und Äste einfacher bearbeiten. Damit die Schnittstellen schnell heilen können und Erfrierungen oder Infektionen vermieden werden, empfiehlt sich für Gehölze, Laub- und Obstbäume ein kräftiger Rückschnitt sogar erst Mitte bis Ende Februar kurz vor dem Laubaustrieb bei frostfreiem und trockenem Wetter.

Nach dem Schnitt gelangen wieder ausreichend Sauerstoff und Sonnenlicht an Baum oder Hecke, sodass das Wachstum gefördert wird. Gleichzeitig beugt das Entfernen morscher, kranker oder abgestorbener Äste auch Krankheiten wie Pilzbefall vor, bei Bäumen werden Gefahren durch abbrechende Äste vermieden. Für ein ermüdungsfreies Arbeiten empfehlen sich moderne Gartenhelfer, wie zum Beispiel der Akku-Geh lzschneder „GTA 26“ von Stihl: Er erleichtert das Schneiden von Zweigen und Ästen mit bis zu acht Zentimeter Durchmesser und ermöglicht ein schnelles und sicheres Arbeiten. Dank der neuen, anderthalb Meter langen Verlängerung sind mit dem Geh lzschneder auch Schnitte in größerer Höhe mit festem Boden unter den Füßen möglich.

Akku-Heckenscheren sind die richtige Wahl, wenn Sträucher und Hecken wieder in Form gebracht werden sollen. Wem Nachhaltigkeit am Herzen liegt, der verwendet das Schnittgut im Garten weiter, zum Beispiel gehäckselt als Be-etabdeckung oder für den Kompost. „Aber bitte nur Schnittgut

ohne Pilz- oder Schädlingsbefall verwenden, da Pilze oder Sporen sonst gesunde Pflanzen anstecken können“, weiß Jens G rtner. Unter www.stihl.de finden sich mehr Tipps zur Strauch- und Baumpflege sowie Adressen von Fachhändlern für eine individuelle Beratung. djd



Mit einem Akku-Geh lzschneder können sich Garteneigent mer die Arbeit beim Rückschnitt von Sträuchern und Hecken erleichtern. Foto: DJ/D/Strhl

GARTENGESTALTUNG dieter elbe GmbH
MEISTERBETRIEB
Genießen Sie die perfekte Balance aus Leistung und Preis - bei allen unseren Services:
• Gartengestaltung
• Naturstein-, Pflaster und Holzarbeiten
• Teichanlagen
• Grün- und Baumpflege
06196 77 46 60 | 65835 Liederbach | info@elbe-gala.de | www.elbe-gala.de

TRAUMTERRASSEN mit weinor
Genießen Sie Ihre Terrasse auch bei Wind und Wetter. Mit weinor Terrassend chern!
Markisen Terrassend cher Glasoasen*
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Tounussstra e 7 · 65824 Schwalbach a. T.
Tel. 06196 14 83 · Fax 06196 81407
E-Mail: stefan.mueller@mueller-schwalbach.de



Auch die lila Distel-Blüten, wie hier im Arboretum, bieten Nahrung für Honigbienen. Foto: Pulwey

Der Bioland-Imker Hubertus Fischer klärt am Samstag über die Inhaltsstoffe im Honig auf

Honigkunde im Arboretum

● **Imker Hubertus Fischer** lädt alle Interessierten am **Samstag, 15. Juni, von 14 Uhr bis 15.30 Uhr zu einer kleinen Honigkunde in das Arboretum ein.**

Neben der Bedeutung des Honigs in historischen Zei-

ten und heute wird auf Nektar und Honigtau als Rohstoffe für Blüten- und Waldhonig eingegangen. Hubertus Fischer klärt über einige Inhaltsstoffe des Honigs und dessen Untersuchung auf Rückstände auf und erklärt, worauf man beim Lesen eines Honigetiketts ach-

ten sollte. Eine kleine Honigverkostung wird die Veranstaltung beschließen.

Treffpunkt ist das Waldhaus in der Straße „Am weißen Stein“. Die Teilnahme an der Veranstaltung kostet fünf Euro für Erwachsene und zwei Euro für Kinder. **red**

Die Big Band „Impulse“ spielt am Samstag vor dem „Eschborn K“ in der Nachbarstadt

Open-Air-Konzert im Hof

● **Die Big Band „Impulse“** der Brass- and Marching Band Eschborn spielt am **Samstag, 15. Juni, ab 19 Uhr im Hof des „Eschborn K“ in der Jahnstraße 3 in Eschborn.**

Auch einige Schwalbacher spielen mit in der Big Band „Impulse“ und viele Schwalbacher-

rinnen und Schwalbacher kennen die Aktiven des Vereins aus den Zeiten, als sie beim Schwalbacher Faschingsumzug mitgelaufen sind. Und auch bei den Auftritten in Eschborn an Vater- tag oder beim Eschenfest sind Schwalbacher im Publikum. Wer die Big Band im Mai verpasst hat, kann sie nun mit Klas- sikern, die in die Beine gehen,

erleben. Gespielt werden am Eschborn K Songs wie „Party Rock Anthem“, „Livin On A Prayer“ oder „Sweet Caroline“.

Tickets kosten 15 Euro. Schüler und Studenten zahlen acht Euro. Die Karten gibt es unter eschborn-k.de im Internet oder an der Abendkasse. Mit Bar und kleinem Grill-Angebot ist für das leibliche Wohl gesorgt. **red**

Team „FloatTech“ gewinnt WRO und qualifiziert sich für das Deutschlandfinale in Passau

Ein Boot, das ganz alleine fährt

● **Anfang Juni fand im Bürgerhaus zum dritten Mal ein Regionalfinale der „World Robot Olympiad“ in der Kategorie „Future Innovators“ statt. In diesem Jahr entwickelten die Teams eine Roboterlösung und einen eigenen Roboterprototypen zum Thema „Earth Allies“ und beschäftigten sich mit dem Einfluss der Menschen auf die Umwelt.**

Im Mittelpunkt stand dabei das Zusammenleben im Einklang mit der Natur und der Umgang mit Umweltkatastrophen. Im Regionalfinale in Schwalbach traten vier Teams gegeneinander an. Sie stellten sich in zwei Runden der Jury und präsentierten und verteidigten ihre selbst entwickelten Ideen sowie deren Umsetzungen zum diesjährigen Thema der Saison.

Die Wichtigkeit des Themas und der Ideen der Teilnehmer unterstützte Bürgermeister Alexander Immisch bei der Begrüßung der Teams und wünschte allen Beteiligten viel Spaß und Erfolg beim Wettbewerb. Nach zwei erfolgreichen Präsentationen und einer anschließenden ausgiebigen Besprechung der Jury stand das Siegerteam fest.

Das Team „FloatTech“ bestehend aus Gideon Pfister (17), Julia Sophie Purm (16) und Lukas Ferrenberg (16), konnte die Jury mit einer beeindruckenden Präsentation ihrer Idee sowie einem liebevoll gestalteten Stand für sich überzeugen. Die drei befreundeten Jugendlichen hatten ein autonomes Boot zum Transport von Gütern und Personen auf Gewässern entwickelt. Sie konnten sich somit die Teilnahme für das Deutschlandfinale am 14. und 15. Juni in Passau sichern.

Dort haben sie die Möglichkeit, sich für das Weltfinale in Izmir in der Türkei im November zu qualifizieren.

David Frank und Daniel Neitzel vom Verein „Technik begeistert“, dem Veranstalter der WRO in Deutschland, zeigten sich mit dem dritten Wettbewerb in Schwalbach sehr zu-

frieden und freuten sich über die erfolgreiche Teilnahme der Teams. Sie sind sich sicher, dass der Wettbewerb in den nächsten Jahren noch wachsen wird. „Mit der Stadt Schwalbach haben wir einen starken Partner an unserer Seite, der uns unterstützt“, bedankten sich die beiden. **red**



Das Team „FloatTech“ überzeugte die Jury mit seiner Idee eines autonomen Bootes zum Transport von Gütern und Personen auf Gewässern. Foto: mag

azubion

Consulting & Sales

Wirtschaftsinformatik

Koch/Köchin

Marketing
Management

Immobilienwirtschaft

Mediendesign

Tourismus-
management

Accounting & Controlling

Hotelfachleute

Automobilkaufleute

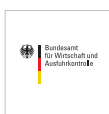
Business
Administration



Freitag
21. Juni 2024
9–13 Uhr

azubion: Ein Tag voller Möglichkeiten für Ihr Kind!

Die Berufsorientierungstour mit Erlebnisharakter in Eschborn • direkt vor Ort bewerben • kostenlose Teilnahme • einfache Anmeldung • Ausbildung & duales Studium • für Schülerinnen und Schüler ab 9. Klasse (Gymnasium und Realschule)



Weitere Informationen
und Anmeldung unter:
azubion.de/anmeldung

Auf der azubion-Webseite finden
Sie weitere Informationen,
sowie Formulare zur Freistellung
Ihres Kindes von der Schule.

Jetzt einfach
den QR-Code
scannen!

